WAGNER

2 anni di garanzia

WallPerfect®

TurboRoll 550

I

1

2

3

4

5

6
(a)

7
(b)
(a)

8

9

10

11
(b)
MANUAL
POWER
(a)

12

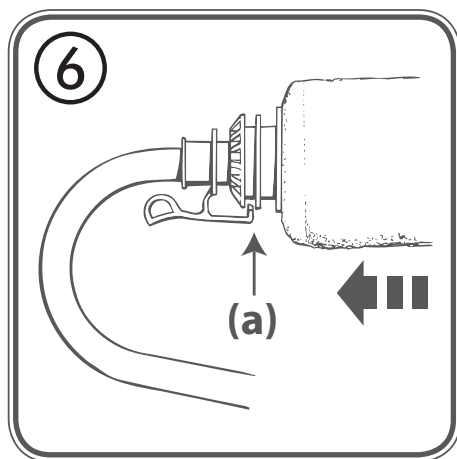
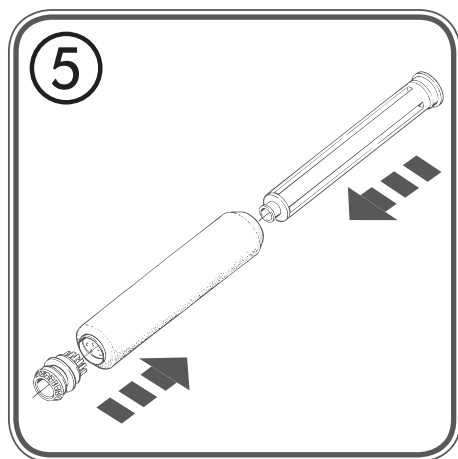
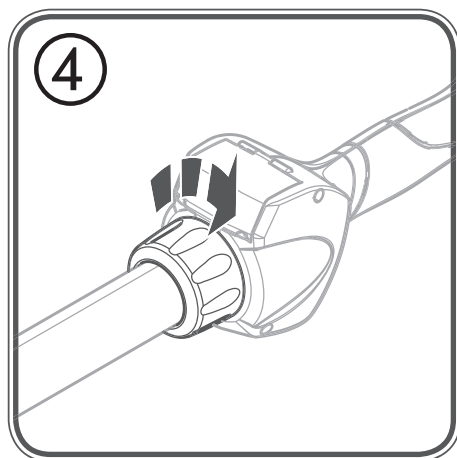
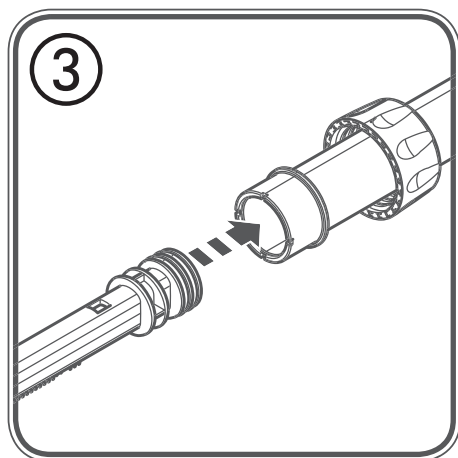
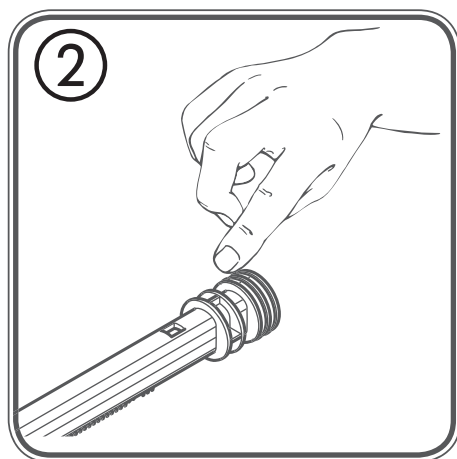
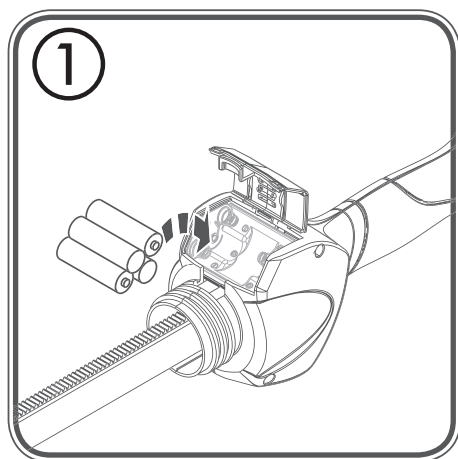
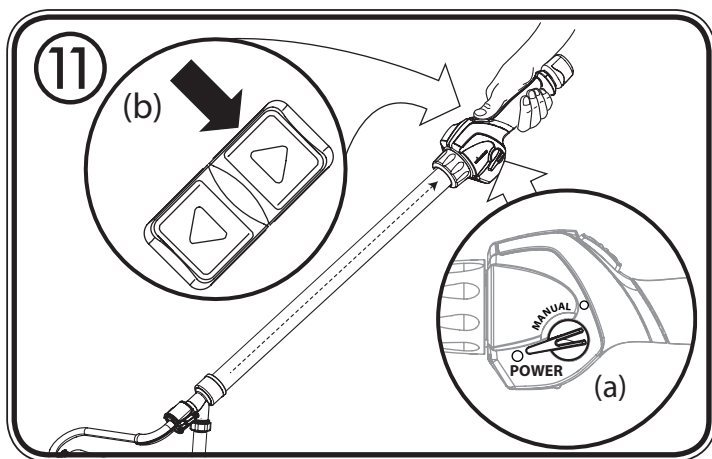
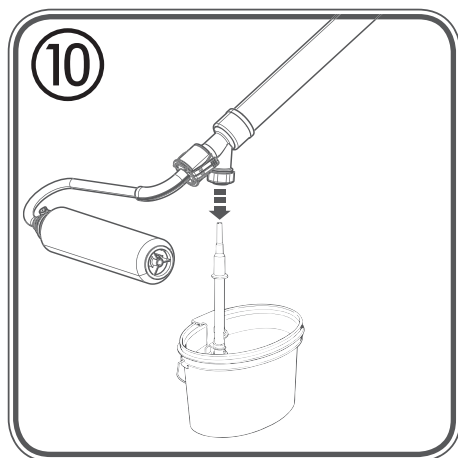
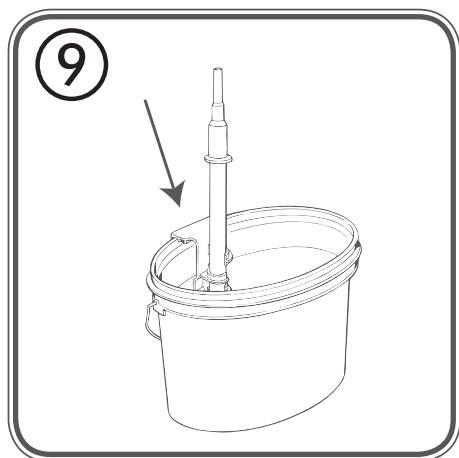
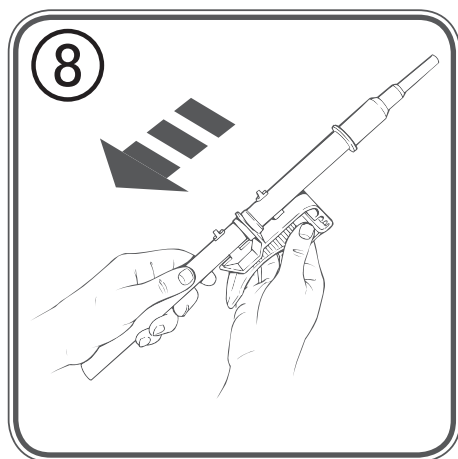
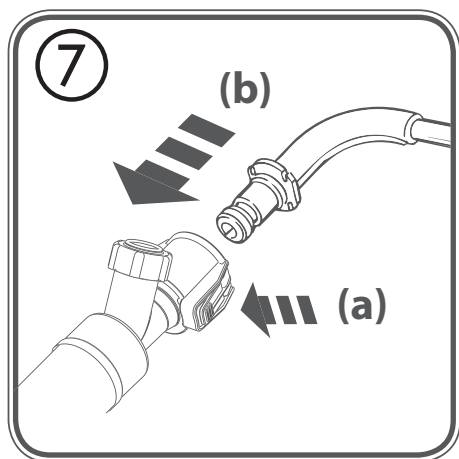
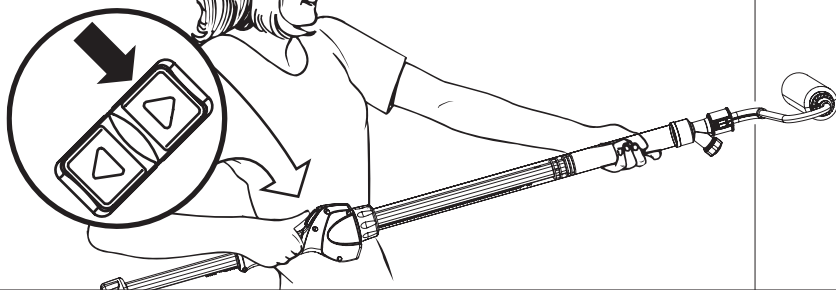
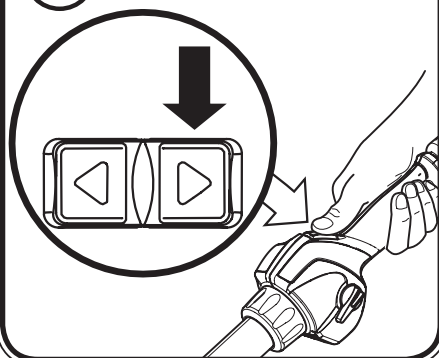
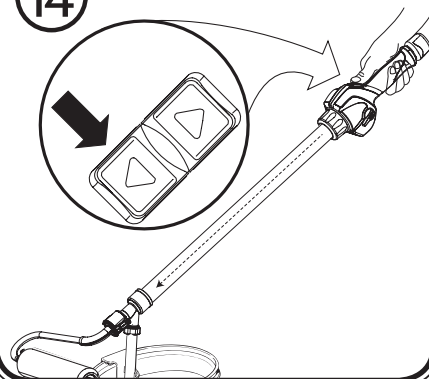
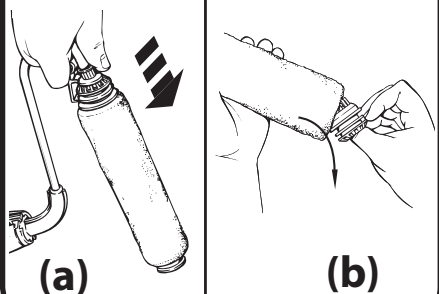
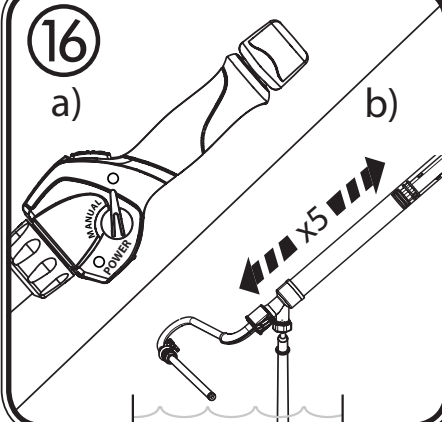
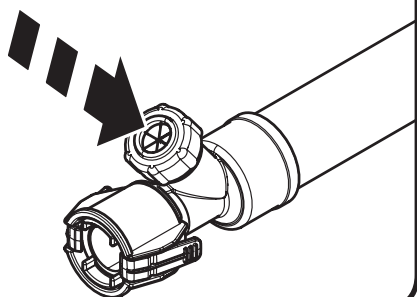
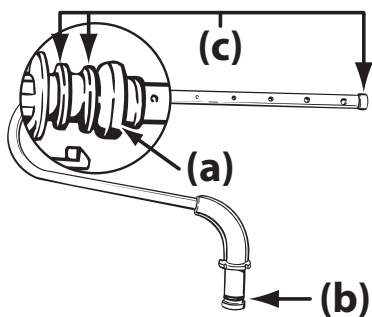
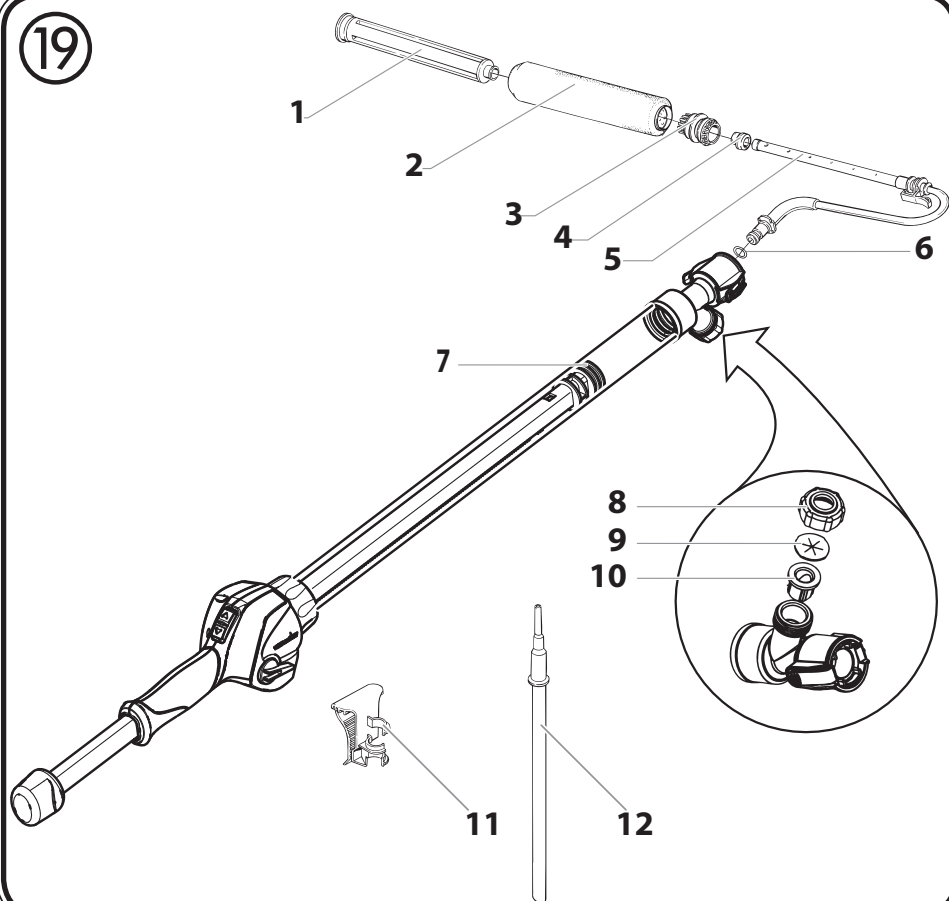
13

14

15
(a)
(b)

16
a)
b)
MANUAL
POWER
x5

19

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l'uso ed in particolare le norme di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro.

AVVERTENZE GENERALI

Attenzione! Con TurboRoll 550 vanno utilizzate solo liquidi contenenti acqua e vernici diluibili in acqua, ad esempio vernici latex, a dispersione ed acriliche, in quanto non tutti i componenti sono resistenti ai solventi. Per ottenere la massima durata possibile del TurboRoll 550, si suggerisce di pulire accuratamente l'apparecchio subito dopo ogni uso.

Per il funzionamento di TurboRoll 550 sono necessarie quattro batterie (tipo LR6; AA; Mignon). (Contenute nella fornitura)

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità psichiche, sensoriali o mentali limitate o che non dispongono di esperienza e di conoscenze adatte, a meno che non vengano supervisionate da una persona addetta alla loro sicurezza o che dia loro istruzioni sull'utilizzo corretto dell'apparecchio. *I bambini devono essere controllati per assicurare che non giochino con l'apparecchio.*

Non caricare le batterie.
Durante l'inserimento fare attenzione alla corretta polarità.
Tutte le batterie devono essere sostituite sempre contemporaneamente.
Utilizzare solo batterie dello stesso tipo.
Non gettare le batterie nel fuoco.
Nella borsa le batterie non devono essere trasportate sciolte.
Non rimuovere la scritta della batteria.

Dati tecnici	
Tensione	6 V ⎓
Portata massima	1,2 l/min
Contenitore di vernice	550 ml
Temperatura ambiente	Da 10°C a 43°C
Magazzinaggio	Da -23°C a 49°C
Rullo verniciatore	Altezza del pelo 20 mm, larghezza 230 mm
Peso	circa 1,2 kg

PREPARAZIONE DEL POSTO DI LAVORO E DEI PRODOTTI DI RIVESTIMENTO

- Prima di iniziare il lavoro coprire il pavimento, i mobili, gli stipiti delle porte e gli altri oggetti o incollarvinastro adesivo.
- Sistemare l'apparecchio e il recipiente della pittura su un telo di plastica o un cartone sufficientemente grandi.

- Mescolare bene la vernice, se necessario diluirla fino a circa il 10 % (seguire le istruzioni del produttore).

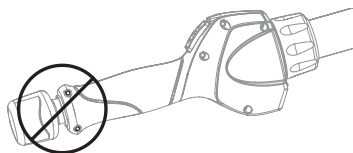
MONTAGGIO

1. Inserire le batterie secondo l’indicazione (fig. 1).
   Rimuovere il sacchetto di plastica dall’asta del pistone.
2. Ingrassare uniformemente le guarnizioni circolari sulla parte anteriore dell’asta del pistone (fig. 2).
3. Inserire l’asta del pistone nel cilindro della vernice. Fare attenzione a non torcere o danneggiare le guarnizioni circolari (fig. 3).
4. Stringere il dado al fine di fissare l’asta del pistone e il coperchio del vano porta-batterie (fig. 4).
5. Montare il rullo verniciatore insieme al rullo interno. (fig. 5)
6. Fissare il tutto sulla staffa del rullo. Verificare che il rullo si sia innestato correttamente sul gancio di bloccaggio (fig. 6, a).
7. Premere i pulsanti di chiusura rapida (fig. 7, a) e fissare la staffa sull’impugnatura (fig. 7, b).
8. Inserire l’estremità più spessa del tubo di aspirazione nel fermo. (fig. 8)
9. Fissare il fermo con tubo di aspirazione sul bordo del recipiente della vernice e spingere il tubo di aspirazione sul fondo del recipiente. (fig. 9)

RIEMPIMENTO DEL CILINDRO DELLA VERNICE

Con una mano premere a fondo la valvola di riempimento sul tubo di aspirazione. (fig. 10) Posizionare la leva su “POWER” (fig. 11 a). Tenere premuto all’indietro l’interruttore (fig. 11 b), al fine di far tornare indietro l’asta del pistone e di riempire con pittura il cilindro della vernice. In via alternativa è possibile posizionare la leva su “MANUAL” e ritirare manualmente l’asta del pistone.

RIEMPIMENTO DEL RULLO VERNICIATORE

Pericolo di schiacciamento mediante l’asta del pistone.
Non tenere il rullo dall’asta del pistone, poiché questa si muove in avanti premendo il tasto.

Tenere premuto l’interruttore in avanti (fig. 12) fino a quando la vernici non è visibile nel rullo verniciatore. All’occorrenza premere nuovamente in avanti l’interruttore.

Non saturare eccessivamente il rullo verniciatore.
Prima di compiere pause di lavoro fino a 4 ore,collocare subito il rullo verniciatore in un sacchetto di plastica e legarlo a tenuta d'aria.

Passando su "MANUAL" è possibile muovere manualmente l'asta del pistone (per es. in caso di batterie scariche).

PULIZIA

Non mettere a contatto con acqua o altri liquidi il vano porta-batterie e il corpo del motore.
Rischio di cortocircuito!

Per la pulizia utilizzare solo acqua. Si raccomanda di usare acqua tiepida con una piccola quantità di detersivo per stoviglie.

1. Premere all'indietro l'interruttore (fig. 13) al fine di aspirare indietro nel cilindro della pittura la vernice che si trova nella staffa del rullo.
2. Innestare il TurboRoll 550 con la valvola di riempimento sul tubo di aspirazione e premere in avanti l'interruttore. In questo modo la vernice restante viene riportata nel recipiente per vernici (fig. 14).
3. Premere il pulsante di chiusura rapida (fig. 15, a) e togliere il rullo verniciatore dalla staffa. Con il pollice (fig. 15, b) togliere il cappuccio dal rullo interno. Premere il rullo interno verso l'altra estremità del rullo verniciatore e toglierlo. Pulire i singoli componenti con acqua.
4. Togliere il tubo di aspirazione dal fermo ed inserirlo nella valvola di riempimento. Posizionare la leva su "MANUAL" (fig. 16 a). Immergere il tubo di aspirazione in acqua e tirare/premere l'asta del pistone per circa 5 volte. Togliere il tubo di aspirazione dalla valvola di riempimento.
5. Immergere la valvola di riempimento e la staffa del rullo in acqua e tirare/premere l'asta del pistone per circa 5 volte. Togliere quindi la staffa del rullo.
6. Immergere il raccordo tra staffa del rullo ed apparecchio base in acqua e tirare/premere l'asta del pistone per circa 5 volte.

MAGAZZINAGGIO

Importante: rimuovere le batterie prima di immagazzinare il TurboRoll 550. Rimuovere il tubo di aspirazione dalla valvola di riempimento e accertarsi che la valvola di riempimento non sia diretta verso il basso in caso di immagazzinamento.

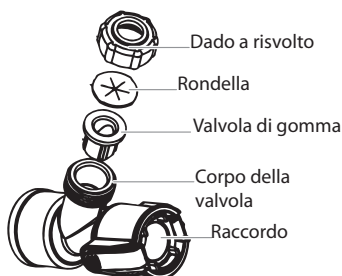
1. Ruotare in senso antiorario il dado a risvolto grande davanti all'impugnatura e toglierlo. Estrarre il pistone dal cilindro della vernice.
2. **Ingrassare uniformemente le guarnizioni circolari sulla parte anteriore dell'asta**

del pistone (fig. 2).

3. Inserire l'asta del pistone nel cilindro della vernici. Fare attenzione a non torcere o danneggiare le guarnizioni circolari (fig. 3).
4. Stringere il dado al fine di fissare l'asta del pistone e il coperchio del vano porta-batterie (fig. 4).
5. Ingrassare la parte interna della valvola di riempimento (fig. 17).
6. Pulire ed ingrassare accuratamente le guarnizioni (a), gli O-Ring (b) e gli altri punti indicati della staffa del rullo. (fig. 18)
7. Rimettere insieme il rullo verniciatore e la staffa del rullo (fig. 5-7).

ELIMINAZIONE DI ANOMALIE

Anomalia	Causa	Rimedio
A. Dalla staffa del rullo fuoriesce vernice	1) Guarnizione montata capovolta sulla staffa del rullo 2) Guarnizione e cappuccio non puliti accuratamente 3) O-Ring e raccordo non puliti 4) Residui di vernice sui raccordi 5) Gli O-Ring sono danneggiati o mancano 6) Il rullo verniciatore è usurato o danneggiato 7) Il cappuccio è usurato o danneggiato 8) La staffa del rullo è usurata	1) Ruotare la guarnizione 2) Pulire ed ingrassare 3) Pulire ed ingrassare 4) Pulire i raccordi 5) Sostituire gli O-Ring 6) Sostituire il rullo verniciatore 7) Sostituire il rullo interno o il cappuccio 8) Sostituire la staffa del rullo
B. L'asta del pistone non si muove premendo l'interruttore	1) La leva si trova su "MANUAL"" 2) Le batterie sono troppo deboli 3) Batterie inserite non correttamente 4) Gli O-Ring dell'asta del pistone non sono ingrassati 5) L'asta del pistone è fissa	1) Posizionare la leva su "POWER" 2) Sostituirle 3) Inserirle correttamente (osservare l'indicazione nel vano porta-batterie) 4) Ingrassare gli O-Ring dell'asta del pistone 5) Posizionare la leva su "MANUAL" e liberare l'asta del pistone spostandola/ premendola

Anomalia	Causa	Rimedio
C. Il cilindro della vernice non può essere riempito di vernice o la valvola perde	1) Residui di vernice nella valvola di riempimento	1) Inserire il tubo di aspirazione nella valvola di riempimento e ruotare ripetutamente per staccare i residui di vernice. 2) Se il problema persiste, pulire la valvola di riempimento come descritto nel seguito

1. Svitare il dado a risvolto della valvola di riempimento ruotandolo in verso antiorario.
2. Togliere la rondella e la valvola di gomma dal corpo della valvola.
3. Pulire accuratamente i componenti con acqua.
4. Rimontare la valvola di gomma e la rondella.
5. Riavvitare il dado a risvolto sul corpo della valvola.

Attenzione! Se, dopo un lungo uso, l'asta del pistone diventa dura durante il riempimento, applicare un'abbondante quantità di vaselina sugli O-Ring dell'estremità anteriore dell'asta del pistone. Insieme al prodotto viene fornita una confezione di vaselina.

Elenco dei ricambi (fig. 19)		
Pos.	**Nome**	**N° ord.**
1,3	Rullo interno e cappuccio*	2325720
2	Rullo verniciatore (per superfici leggermente strutturate e ruvide)	2325719
4,5,6	Guarnizione, staffa del rullo, O-Ring*	2325740
4,6	Guarnizione ed O-Ring*	2325742
7	O-Ring (2x)	2326966
8,9,10	Dado a risvolto, rondella, valvola di gomma	2325721
11,12	Sistema di aspirazione*	2325746

*** I componenti contrassegnati possono essere ordinati solo come kit!**

Accessori (non in dotazione)	
Nome	**N° ord.**
Rullo verniciatore (Altezza del pelo 12mm) per superfici lisce e leggermente strutturate	2325 718
Rullo verniciatore (Altezza del pelo 20mm, imbottiti) per superfici ed intonaci ruvidi	0220 324

INDICAZIONE PER LO SMALTIMENTO

L'apparecchio con tutti gli accessori dovrebbe essere smaltito in conformità alla tutela dell'ambiente. Allo smaltimento dell'apparecchio (batterie), non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Supportate la tutela dell'ambiente e perciò portate il Vostro apparecchio (batterie) ad un deposito di smaltimento locale oppure informatevi in un negozio specializzato dove smaltirlo.

Avvertenza importante sulla responsabilità sul prodotto!

Ai sensi di un decreto UE in vigore dal 01.01.1990, il costruttore è responsabile del suo prodotto solo se tutti i suoi componenti sono stati prodotti dallo stesso costruttore o se sono stati approvati da esso e se gli apparecchi sono montati ed utilizzati correttamente. Se si impiegano accessori e ricambi di terzi, la responsabilità può diventare completamente o parzialmente nulla.

2 anni di garanzia

La garanzia è di 2 anni, a partire dal giorno di vendita (scontrino di cassa).
Comprende ed è limitata alla eliminazione gratuita di difetti, attribuibili all'utilizzo di materiale non perfetto alla produzione o difetti di montaggio, oppure al ricambio gratuito di pezzi difettosi.
Uso o messa in esercizio, nonché montaggi o riparazioni non indicati nelle nostre istruzioni per l'uso, escludono una garanzia. Anche i pezzi soggetti ad usura sono esclusi dalla garanzia. La garanzia esclude l'impiego professionale. Ci riserviamo espressamente la prestazione della garanzia.
La garanzia è sospesa, se l'apparecchio è stato aperto da altre persone che il personale di assistenza **WAGNER**.
Danni dovuti al trasporto, lavori di manutenzione nonché danni e anomalie causate da lavori di manutenzione imperfetti non fanno parte della garanzia.
In caso di ricorso alla garanzia la prova per l'acquisto dell'apparecchio deve essere data dalla presentazione dello scontrino originale di acquisto.
Per quanto legalmente possibile escludiamo ogni responsabilità per ogni danno a persone, a cose o danni indiretti, specialmente se l'apparecchio è stato impiegato per un altro scopo che quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non è stato messo in esercizio secondo le nostre istruzioni per l'uso o riparato o delle riparazioni sono state eseguite di iniziativa propria da una persona incompetente.
Ci riserviamo in stabilimento il diritto di eseguire riparazioni oltre quelle indicate nelle presenti istruzioni per l'uso.
In caso di garanzia o riparazione Vi preghiamo di rivolgervi al Vostro punto di vendita.

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il presente prodotto corrisponde alle relative disposizioni seguenti:
2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG.
Norme armonizzate:
EN 61000-6-3:2007+A1:2011; EN 55014-1:2006+A1:2009;
EN 55014-2:1997+Corrigendum:1997+A1:2001+A2:2008

i.V. T. Jeltsch
Senior Vice President
Global Product Strategy & Planning

i. V. J. Ulbrich
Vice President Engineering

Responsabile della documentazione

WAGNER J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf
☎Hotline 0180 5 59 24 637
🖷 +49/ (0) 75 44/ 505-1169

B
Wagner Spraytech Belgie
Veilinglaan 56-58
1861 Meise-Wolvertem
☎ +32/2/2 69 46 75 🖷 +32/2/2 69 78 45

F
Wagner France S.a.r.l.
12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
☎ 0 825 011 111 🖷 +33 (0) 1 69 81 72 57

DK/S
Wagner Spraytech
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
DK-2630 Tåstrup
☎ +45/43 27 18 18 🖷 +45/43 43 05 28

CH
J. Wagner AG
Industriestraße 22
9450 Altstätten
☎ +41/71/7 57 22 11 🖷 +41/71/7 57 23 23

SK
Phobos Corporation Spol.r.o
Stanicna 6, 92700 Sala
Slowakei
☎ +421/31/7 70 78 84 🖷 +421/31/7 70 22 42

NL
Wagner Spraytech Benelux B.V.
De Heldinnenlaan 200
3543 MB Utrecht
☎ +31/30/2 41 41 55 🖷 +31/30/2 41 17 87

GB
Wagner Spraytech (UK) Ltd.
The Coach House
2 Main Road
Middleton Cheney OX17 2ND
☎ 01295 714200 🖷 01295 710100

CZ
E-Coreco s.r.o.
Na Roudné 102
301 00 Plzen
☎ +420 739 359 518 🖷 +420 227 077 364

E
J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.
Ctra. N-340, Km 1245,4
08750 Molins de Rei (Barcelona)
☎ +34/93/6 80 00 28 🖷 +34/93/6 68 01 56

Adresa servisa:
GMA Elektromehanika d.o.o.
Cesta Andreja Bitenca 115,
Ljubljana 1000/Slowenien
☎ +386(1)/583 83 04 🖷 +386(1)/518 38 03

H
Magyarországi szerviz
Hondimpex KFT.
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
☎ +36(-22)/407 321 🖷 +36(-22)/407 852

PL
PUT Wagner Service
ul. E. Imieli 14
41-605 Swietochlowice
☎ +48/32/2 45 06 19 🖷 +48/32/2 41 42 51

Adresa servisa:
EL-ME-HO
Horvatinčićev put 2
10436 Rakov Potok/Kroatien
☎/🖷 +385(-1)65 86 - 028

AUS
Wagner Spraytech
Australia Pty. Ltd.,
14-16 Kevlar Close,
Braeside, VIC 3195/Australia
☎ +61/3/95 87 20 00 🖷 +61/3/95 80 91 20

Fhc Srl
Ss Paullese Km 26, 335
I - 26010 Monte Cremasco
☎ **0373-278552** 🖷 **0373-276602**

www.wagner-group.com

Part. No. 2306472 02/2012_RS

Con riserva di errori e modifiche